

## MINISTÈRE DE LA JUSTICE

F. 99 — 1527

[98/09526]

**18 MARS 1999.** — Loi modifiant l'article 1410, § 2, du Code judiciaire et l'article 2071 du Code civil (1)

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

**Article 1<sup>er</sup>.** La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

**Art. 2.** L'article 2071 du Code civil est complété par l'alinéa suivant :

« Les biens inaccessibles en vertu de la loi ne peuvent être donnés en nantissement. ».

**Art. 3.** A l'article 1410, § 2, du Code judiciaire, modifié par les lois des 1<sup>er</sup> avril 1969, 27 juin 1969, 12 mai 1971, 7 août 1974, 29 juin 1981 et 14 janvier 1993 sont apportées les modifications suivantes :

A) le liminaire est remplacé par la disposition suivante :

« § 2. Ne sont ni cessibles ni saisissables à charge du bénéficiaire les créances suivantes : »;

B) le 5<sup>e</sup> est remplacé par la disposition suivante :

« 5<sup>e</sup> les sommes à payer :

1. au bénéficiaire de prestations de santé, à titre d'intervention à charge de l'assurance soins de santé et indemnités ou en vertu de la loi du 16 juin 1960 ou de la législation relative à la sécurité sociale d'outremer;

2. à titre de soins médicaux, chirurgicaux, pharmaceutiques et hospitaliers ou de frais d'appareils de prothèse et d'orthopédie à une personne victime d'un accident du travail ou d'une maladie professionnelle, conformément à la législation sur les accidents du travail ou les maladies professionnelles. ».

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 18 mars 1999.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,

T. VAN PARYS

Scellé du sceau de l'Etat :

Le Ministre de la Justice,

T. VAN PARYS

Note

(1) Session ordinaire 1997-1998

Chambre des représentants :

*Documents parlementaires.* — Proposition de loi, n° 1287/1 du 17 novembre 1997 déposée par MM. Bourgeois et Van Hoorebeke. — Amendement, n° 1287/2. — Amendements, n° 1287/3. — Rapport, n° 1287/4 du 13 juillet 1998 de M. Barzin. Texte adopté par la commission, n° 1287/5.

*Annales parlementaires.* — Adoption : séance du 16 juillet 1998.

Sénat :

*Documents parlementaires.* — Projet transmis par la Chambre des représentants, n° 1-1080/1 du 17 juillet 1998.

Session ordinaire 1998-1999

Décisions de la commission parlementaire de concertation, n° 1-82/38. — Amendements, n° 1-1080/2. — Décisions de la commission parlementaire de concertation, n° 1-82/39. — Amendement, n° 1-1080/3. — Rapport, n° 1-1080/4 du 3 février 1999 de M. Goris. Texte adopté par la commission, n° 1-1080/5.

*Annales parlementaires.* — Discussion. Séance du 10 février 1999. — Adoption : séance du 11 février 1999.

Chambre des représentants :

*Documents parlementaires.* — Projet transmis par le Sénat, n° 1287/7 du 12 février 1999. Texte adopté en séance plénière et soumis à la sanction royale, n° 1287/8.

*Annales parlementaires.* — Discussion. Séance du 10 mars 1999. — Adoption. Séance du 11 mars 1999.

## MINISTERIE VAN JUSTITIE

[98/09526]

**18 MAART 1999.** — Wet tot wijziging van artikel 1410, § 2, van het Gerechtelijk Wetboek en artikel 2071 van het Burgerlijk Wetboek (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekraftigen hetgeen volgt :

**Artikel 1.** Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

**Art. 2.** Artikel 2071 van het Burgerlijk Wetboek wordt aangevuld met het volgende lid :

« Goederen die krachtens de wet niet vatbaar zijn voor overdracht, kunnen evenmin in pand worden gegeven. ».

**Art. 3.** In artikel 1410, § 2, van het Gerechtelijk Wetboek, gewijzigd bij de wetten van 1 april 1969, 27 juni 1969, 12 mei 1971, 7 augustus 1974, 29 juni 1981 en 14 januari 1993, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

A) de inleidende bepaling wordt vervangen door de volgende bepaling :

« § 2. De volgende schuldborderingen zijn niet vatbaar voor overdracht of beslag ten laste van de rechthebbende : »;

B) de bepaling onder het 5<sup>e</sup> vervangen door de volgende bepaling :

« 5<sup>e</sup> de bedragen uit te keren :

1. aan de rechthebbende van geneeskundige verstrekkingen als tegemoetkoming ten laste van de verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen of krachtens de wet van 16 juni 1960 of de wetgeving betreffende de overzeese sociale zekerheid;

2. als kosten voor geneeskundige, heelkundige, farmaceutische en verplegingszorgen of als kosten voor prothesen en orthopedische toestellen aan een door een arbeidsongeval of een beroepsziekte getroffen persoon krachtens de wetgeving betreffende de arbeidsongvallen of de beroepsziekten. ».

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 18 maart 1999.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,

T. VAN PARYS

Met 's Lands zegel gezegeld :

De Minister van Justitie,

T. VAN PARYS

Nota

(1) Gewone zitting 1997-1998

Kamer van volksvertegenwoordigers :

*Parlementaire stukken.* — Wetsvoorstel, nr. 1287/1 van 17 november 1997 ingediend door de heren Bourgeois en Van Hoorebeke. — Amendement, nr. 1287/2. — Amendementen, nr. 1287/3. — Verslag, nr. 1287/4 van 13 juli 1998 van de heer Barzin. Tekst aangenomen door de commissie, nr. 1287/5.

*Parlementaire handelingen.* — Aanneming. Vergadering van 16 juli 1998.

Senaat :

*Parlementaire stukken.* — Ontwerp overgezonden door de Kamer van volksvertegenwoordigers, nr. 1-1080/1 van 17 juli 1998.

Gewone zitting 1998-1999

Beslissingen van de parlementaire overlegcommissie, nr. 1-82/38. — Amendementen, nr. 1-1080/2. — Beslissingen van de parlementaire overlegcommissie, nr. 1-82/39. — Amendement, nr. 1-1080/3. Verslag, nr. 1-1080/4 van 3 februari 1999 van de heer Goris. Tekst aangenomen door de commissie, nr. 1-1080/5.

*Parlementaire handelingen.* — Bespreking. Vergadering van 10 februari 1999. — Aanneming. Vergadering van 11 februari 1999.

Kamer van volksvertegenwoordigers :

*Parlementaire stukken.* — Ontwerp overgezonden door de Senaat, nr. 1287/7 van 12 februari 1999. Tekst aangenomen in plenaire vergadering en aan de Koning ter bekraftiging voorgelegd nr. 1287/8.

*Parlementaire handelingen.* — Bespreking. Vergadering van 10 maart 1999. — Aanneming. Vergadering van 11 maart 1999.